

egz. 1/2/3

## BIURO INŻYNIERSKIE BUDZISZ Sp. z o.o.

75-367 Koszalin • ul. S. Pieniężnego 6 • tel. 094 346 67 04 • bi.budzisz@plusnet.pl

JEDNOSTKA AUTORSKA:	BIURO INŻYNIERSKIE BUDZISZ Sp. z o.o. ul. S. Pieniężnego 6 75-367 Koszalin	
MIEJSCE I DATA OPRACOWANIA:	Koszalin	grudzień 2008 r.
STADIUM OPRACOWANIA:	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>	
OPRACOWANIE:	Instalacja centralnego ogrzewania w ramach termomodernizacji budynku.	
BRANŻA:	Sanitarna	
OBIEKT:	Świetlica w m. Gościnko	
ADRES:	Gościnko, 78-230 Karlino dz. nr 71/2 obr. Gościnko	
INWESTOR:	Gmina Karlino 78-230 KARLINO, ul. Plac Jana Pawła II 6	
ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA:	1. Oświadczenie projektanta 2. Kserokopie dokumentów 3. Opis techniczny 4. Rysunki techniczne	
PROJEKTOWAŁ:	<b>techn. Zygmunt Chocholowski</b> Uprawnienia budowlane nr GT-V-63/77 Zachodniopomorska Izba Inżynierów Budownictwa Zaświadczenie nr ZAP/IS/2644/01	<b>PROJEKTANT</b> Zygmunt Chocholowski Technik Instalacji Urządzeń Sanitarnych uprawniony do kierowania, nadzoru i projektowania §2 ust. 1 p 2 i §5 ust. 1 p 2 i §13 ust. 1 p 4 ab Nr ewid. GT-V-63/77
OPRACOWAŁ:	<b>Anna Wolska</b>	<i>Anna Wolska</i>
SPRAWDZIŁ:	<b>mgr inż. Bartłomiej Orczyński</b> Uprawnienia budowlane nr KN-126/74 Zachodniopomorska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa Zaświadczenie nr ZAP/IS/2699/01	mgr inż. <b>Bartłomiej ORCZYŃSKI</b> Uprawnienia budowlane, nadzoru i projektowania i kierowania robotami instalacji sanitarnych §2 ust. 1 pkt. 1 i 2 lit. emd. KN-1971-KB-126/74

NIP 669 242 14 35

Sąd Rejonowy w Koszalinie

KRS Nr 0000256661

Kapitał spółki 70.000,00 zł

Konto bankowe PKO BP Oddział 1 Koszalin nr 62 1020 2791 0000 7702 0094 9446

## Spis treści

1. Strona tytułowa
2. Spis treści
3. Oświadczenie projektanta i sprawdzającego
4. Zaświadczenie o przynależności do ZOIB
5. Stwierdzenie przygotowania zawodowego
6. Kserokopie dokumentów
7. Opis techniczny
8. 1.0. Dane ogólne
9. 1.1. Temat opracowania
10. 1.2. Zakres opracowania
11. 1.3. Podstawa opracowania
12. 2.0. Dane szczegółowe
13. 2.1. Opisy instalacji c.o.
14. 2.1.1. Poziomy instalacji c.o.
15. 2.1.2. Zawory przy grzejnikach i na gałęzkach powrotu instalacji c.o.
16. 2.1.3. Odbiorniki ciepła - grzejniki
17. 2.1.4. Regulacja instalacji c.o.
18. 2.1.5. Odwodnienie i odpowietrzenie instalacji c.o.
19. 2.1.6. Próby instalacji c.o.
20. 2.2. Uwagi końcowe
21. 3.0. Obliczenia
22. Rys. nr 1 Rzut parteru. Instalacja c.o.  
Skala 1:50
23. Rys. nr 2 Rozwinięcie instalacji c.o.  
Skala 1:50

# Oświadczenie projektanta i sprawdzającego

Zgodnie z wymaganiami art. 20, ust. 4, Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r.

o zmianie ustawy-Prawo budowlane (Dz. U. Nr 93 poz. 888)

## Oświadczamy, że:

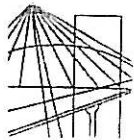
niniejszy projekt budowlany dotyczący wykonania instalacji c.o.,  
dla budynku świetlicy, na działce nr 71/2 w m. Gościnko, gm. Karlino został sporządzony  
zgodnie z obowiązującymi przepisami, oraz zasadami wiedzy technicznej.

### PROJEKTANT

**Zygmunt Chochołowski**  
**PROJEKTANT**  
**Zygmunt Chochołowski**  
Technik Instalacji Urządzeń Sanitarnych  
uprawniony  
do kierowania, nadzorowania i projektowania  
§2 ust. 1 p 2 i §5 ust. 1 p 2 i §13 ust. 1 p 4ab  
Nr ewid. GT-V-63/77

### SPRAWDZAJĄCY

**Bartłomiej Orczyński**  
Uprawniony do projektowania, nadzorowania  
i kierowania robotami instalacji sanitarnych  
§2 ust. 1 pkt. 1 i 2 Nr ewid. KAT-1071-201-1-5-71



ZACHODNIOPOMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
70-656 Szczecin, ul. Energetyków 9  
tel./fax: (091) 462-44-40; (091) 489 8410÷12  
www.zap.home.pl e-mail: zap@home.pl

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0956+58, fax 094 312 0011

Sz. P.  
CHOCHOŁOWSKI Zygmunt  
ul.Szeroka 26/3  
75-814 KOSZALIN

## ZAŚWIADCZENIE

Pan(i) **CHOCHOŁOWSKI Zygmunt**, kod identyfikacyjny **ZAP/IS/2644/01**, zamieszkały(a) 75-814 KOSZALIN ul.Szeroka 26/3, jest członkiem Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa oraz posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia: **2008-01-01**  
do dnia: **2008-12-31**

Szczecin, dnia 2007-12-17



Zachodniopomorska Okręgowa  
Izba Inżynierów Budownictwa  
Przewodniczący Rady Okręgowej

*Mieczysław Olfarzewski*  
mgr inż. Mieczysław Olfarzewski

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZIŁ SIĘ  
dnia *11.12.2008*  
*Zygmunt Chochołowski*  
Podpis



ZACHODNIOPOMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
70-656 Szczecin, ul. Energetyków 9  
tel./fax: (091) 462-44-40; (091) 489 8410÷12  
www.zap.home.pl e-mail: zap@home.pl

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0956+58, fax 094 312 0911

Sz. P.  
CHOCHOŁOWSKI Zygmunt  
ul.Szeroka 26/3  
75-814 KOSZALIN

## Z A Ś W I A D C Z E N I E

Pan(i) **CHOCHOŁOWSKI Zygmunt**, kod identyfikacyjny **ZAP/IS/2644/01**, zamieszkały(a) 75-814 KOSZALIN ul.Szeroka 26/3, jest członkiem Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa oraz posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia: **2009-01-01**  
do dnia: **2009-12-31**

Szczecin, dnia 2008-12-02



Zachodniopomorska Okręgowa  
Izba Inżynierów Budownictwa  
Przewodniczący Rady Okręgowej

*Mieczysław Okarzewski*  
mgr inż. Mieczysław Okarzewski

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZ SIĘ  
dnia 11.2008  
Zygmunt Chochołowski  
.....  
podpis

wódzkie Biuro Planowania Przestrzennego  
-Architektury i Nadzoru Budowlanego  
Racławicka 13, tel. 237-96, 28-700  
75-820 K O S Z A L I N  
0768698

Nr GT-V-63/77

Koszalin, dnia 15 grudnia 1977 r.

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0054-58 fax 094 312 007

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZIŁ SIĘ  
dnia 17.12.77  
Zygmunt Chochołowski

## STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZA WODOWEGO do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 1 p. 2 i § 5 ust. 1 p. 2 4 a b Rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że

Obywatel Zygmunt CHOCHOŁOWSKI  
(wymienić imię - imiona i nazwisko)

technik budowlany w specjalności instalacje i urządzenia sanit.  
(wymienić tytuł zawodowy)

uzdony dnia 23 stycznia 1950 r. w Koszalinie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

Projektanta oraz kierownika budowy i robót  
(określić rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci i instalacji sanit.  
(określić rodzaj specjalności technicznej, budowlanej lub specjalizacji zawodowej)

Obywatel Zygmunt CHOCHOŁOWSKI jest upoważniony do:  
(Imię - imiona i nazwisko)

- 1/ do sporządzania projektów sieci wodociagowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu - o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,
- 2/ do kierowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociagowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu - o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych,
- 3/ do sporządzania projektów instalacji sanitarnych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,
- 4/ do kierowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji, oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji sanitarnych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych.

Trzymuje:

1/ Ob. Zygmunt Chochołowski  
Koszalin  
ul. Niepodległości 5/5  
2/ a/a



Z up. Wojewody Koszalińskiego  
Jan Kobylński  
inż. Jan Kobylński  
Z-ca Głównego Architekta Województwa

ZACHODNIOPOMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
70-656 Szczecin, ul. Energetyków 9  
tel./fax: (091) 462-44-40; (091) 489 8410÷12  
www.zap.home.pl e-mail: zap@home.pl

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0054+58, fax 094 312 091

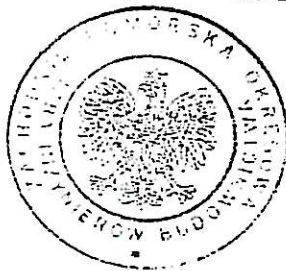
Sz. P.  
ORCZYŃSKI Bartłomiej  
ul. Stokrotek 7  
75-810 KOSZALIN

## Z A Ś W I A D C Z E N I E

Pan(i) **ORCZYŃSKI Bartłomiej**, kod identyfikacyjny **ZAP/IS/2699/01**, zamieszkały(a) 75-810 KOSZALIN ul. Stokrotek 7, jest członkiem Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa oraz posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia: **2008-01-01**  
do dnia: **2008-12-31**

Szczecin, dnia 2008-01-03



Zachodniopomorska Okręgowa  
Izba Inżynierów Budownictwa  
Przewodniczący Rady Okręgowej  
*Mieczysław Olfarzewski*  
mgr inż. Mieczysław Olfarzewski

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZA SIĘ  
dnia 12. 2008  
Zygmunt Chochołowski

*[Signature]*  
podpis



ZACHODNIOPOMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
70-656 Szczecin, ul. Energetyków 9  
tel./fax: (091) 462-44-40; (091) 489 8410÷12  
www.zap.home.pl e-mail: zap@home.pl

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 94 312 0054+58, fax 094 312 0911

Sz. P.  
ORCZYŃSKI Bartłomiej  
ul. Stokrotek 7  
75-810 KOSZALIN

## Z A Ś W I A D C Z E N I E

Pan(i) **ORCZYŃSKI Bartłomiej**, kod identyfikacyjny **ZAP/IS/2699/01**, zamieszkały(a) 75-810 KOSZALIN ul. Stokrotek 7, jest członkiem Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa oraz posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia: **2009-01-01**  
do dnia: **2009-12-31**

Szczecin, dnia 2009-01-05



Zachodniopomorska Okręgowa  
Izba Inżynierów Budownictwa  
Przewodniczący Rady Okręgowej

*Mieczysław Oltarzewski*  
mgr inż. Mieczysław Oltarzewski

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZA SIĘ

dnia *01.05.09*  
Zygmunt Chochołowski

*[Signature]*  
podpis



ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZAJĄCIE  
dnia 17.05.74  
Zygmunt Chochołowski  
Podpis

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

nr ewid. uprawn. KN-126/74

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. — prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 8 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. Nr 53, poz. 266).

Ob. Bartłomiej O R C Z Y Ń S K I  
magister inżynier urządzeń sanitarnych

urodzony dnia 23 marca 1943r. Zakopane

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0956+58, fax 094 312 0911

O t r z y m u j e

w specjalności instalacji i urządzeń sanitarnych  
uprawnienia budowlane do sporządzania projektów instalacji i urządzeń sanitarnych oraz prostych projektów budowlano-konstrukcyjnych w zakresie, w jakim projekty te wchodzą jako elementy budowlane do projektów instalacji i urządzeń sanitarnych.



*[Signature]*  
URZĄD WOJEWÓDZKI  
W KOSZALINIE  
Wydział Gospodarki Przestrzennej  
Geologii i Ochrony Środowiska

GP 7331-91-03

**DECYZJA**  
**O WARUNKACH ZABUDOWY**  
**02/2009**

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0956+58, fax 094 312 0911

**Na podstawie:**

- art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),
- art. 4 ust. 2 pkt 2, art. 59 ust. 1, art. 60 ust. 1 i art.64 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.),

po rozpatrzeniu wniosku Gminy Karlino plac Jana Pawła II 6 w Karlinie, w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji polegającej na **remontie i termomodernizacji budynku świetlicy wiejskiej wraz z przebudową wewnętrznych instalacji w budynku** na terenie działki gruntu nr 71/2 w obrębie ewidencyjnym Gościnko w miejscowości Gościnko gmina Karlino, po przeprowadzeniu analizy funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu w granicach obszaru położonego w odległości 50 m od granic działki objętej wnioskiem, jak również zgodnie z warunkami wynikającymi z przepisów odrębnych oraz stanu prawnego,

**USTALAM**  
**WARUNKI ZABUDOWY**

dla inwestycji polegającej na **remontie i termomodernizacji budynku świetlicy wiejskiej wraz z przebudową wewnętrznych instalacji w budynku** na terenie działki gruntu nr 71/2 w miejscowości Gościnko, w gminie Karlino.

**1. Teren inwestycji:**

Decyzja obejmuje teren działki gruntu nr 71/2 w obrębie ewidencyjnym Gościnko, w miejscowości Gościnko, w gminie Karlino.

**2. Rodzaj inwestycji:**

Budynek świetlicy wiejskiej – remont, termomodernizacja i przebudowa.

**3. Ustalenia dotyczące planowanej inwestycji:**

- 1) linia zabudowy: bez zmian,
- 2) wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy w stosunku do powierzchni działki: bez zmian,
- 3) udział powierzchni biologicznie czynnej: bez zmian,
- 4) szerokość elewacji frontowej: bez zmian,
- 5) wysokość budynku: bez zmian,
- 6) geometria dachu: bez zmian.

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
STWIERDZA SIĘ  
dnia 02.02.2009  
Zygmunt Chocholowski

**4. Ustalenia dotyczące ochrony środowiska, przyrody, krajobrazu i zdrowia ludzi:**  
nie dotyczy.

**5. Ustalenia dotyczące ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:** nie dotyczy,

**6. Ustalenia dotyczące obsługi w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej:**

- 1) dojazd - bez zmian - z drogi krajowej,
- 2) zaopatrzenie w wodę – bez zmian, w ramach istniejącego przyłącza,
- 3) odprowadzenie ścieków bytowych – bez zmian, w ramach istniejącego przyłącza,
- 4) odprowadzenie wód opadowych – na własny teren nieutwardzony, skierowanie wód opadowych na teren sąsiedniej nieruchomości jest niedopuszczalne.

- 5) zaopatrzenie w energię elektryczną – bez zmian, w ramach istniejącego przyłącza,
- 6) zaopatrzenie w gaz – nie dotyczy,
- 7) usuwanie nieczystości stałych – bez zmian,
- 8) ogrzewanie – instalacja centralnego ogrzewania wariantowo: kominek z rozprowadzeniem ciepła lub montaż instalacji grzewczej instalacji ciepłej wody z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii - kolektory słoneczne, pompy ciepła, biomasa.

STAROSTWO POWIATOWE W BIALOGARDZIE  
 WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
 I OCHRONY ŚRODOWISKA  
 ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
 tel. 094 312 0954+58, fax 094 312 0911

### 7. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich..

Zgodnie z przepisami art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo Budowlane* - inwestycja nie może naruszać interesu prawnego osób trzecich ani pogorszyć warunków użytkowania sąsiednich nieruchomości.

### UZASADNIENIE

Wniosek Gminy Karlino został rozstrzygnięty na podstawie art. 59 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* w drodze decyzji o warunkach zabudowy z uwagi na brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru objętego inwestycją. W postępowaniu w tej sprawie, zgodnie z art. 53 ust. 3 ustawy *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* dokonano analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych, oraz analizy stanu faktycznego i prawnego terenu zamierzonej inwestycji.

W świetle art. 61 ust. 1 ustawy *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* zostały spełnione warunki umożliwiające wydanie decyzji o warunkach zabudowy.

Projekt decyzji został sporządzony przez osobę wpisaną na listę Izby samorządu zawodowego architektów.



Z up. BURMISTRZA  
 Z-ca Burmistrza Miasta i Gminy

Marcel Lewandowski

### POUCZENIE

Decyzja o warunkach zabudowy nie upoważnia do rozpoczęcia robót budowlanych i nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.

**Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koszalinie za pośrednictwem Burmistrza Miasta i Gminy Karlino w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.**

Załączniki stanowiące integralną część decyzji:

1. mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:1000
2. analiza funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu (w aktach sprawy)
  - część tekstowa,
  - część graficzna.

### Otrzymują:

1. UMiG Karlino, ul. Plac Jana Pawła II 6, 78-230 Karlino
2. GDDKiA, ul. Bohaterów Warszawy 33, 70-340 Szczecin

### INFORMACJA

Zakres planowanej inwestycji ograniczają w/w ustalenia oraz przepisy, w tym techniczno –budowlane. Niniejsza decyzja nie rozstrzyga o szczegółowym zakresie planowanej inwestycji oraz nie upoważnia do rozpoczęcia robót budowlanych. Zgodnie z art. 63 ust. 1 i 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzja może być wydana na dany teren więcej niż jednemu wnioskodawcy i wszelkie działania inwestycyjne prowadzone przez Inwestora, który nie uzyskał prawa do terenu, jak również koszty z nimi związane są ryzykiem potencjalnego Inwestora i obciążają go w całości.

Wniosek o pozwolenie na budowę należy złożyć w Starostwie Powiatowym w Białogardzie.

Do wniosku o pozwolenie na budowę należy dołączyć:

projekt budowlany wraz z opiniami, uzgodnieniami, pozwoleniami i innymi dokumentami, wymaganymi przepisami szczególnymi opracowany przez projektanta wpisanego na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego,  
 oświadczenie o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane,  
 decyzję o warunkach zabudowy.

Projekt budowlany powinien spełniać wymagania określone w decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu. Jego zakres i treść powinny być dostosowane do specyfiki i charakteru obiektu oraz stopnia skomplikowania robót budowlanych i opracowane zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury

z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2003 r., Nr 120, poz. 1133).

ZGODNOŚĆ Z OR. SINALEM  
 STWIERDZA SIĘ  
 dnia 02.07.2009  
 Zygmunt Chocholowski

SKALA 1:1000

Województwo: zachodniopomorskie Powiat: białogardzki  
Jednostka ewidencyjna: Karlino - obszar wiejski  
Obręb ewidencyjny: Gościnko  
Działka ewidencyjna: 71/2  
Sekoje mapy: 322.342.223;

STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁOGARDZKI  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
I OCHRONY ŚRODOWISKA  
ul. 1-go Maja 18, 78-200 Białogard  
tel. 094 312 0054+58, fax 094 312 0011

**STAROSTA BIAŁOGARDZKI**  
Starostwo Powiatowe w Białogardzie - Wydział Geodezji  
Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

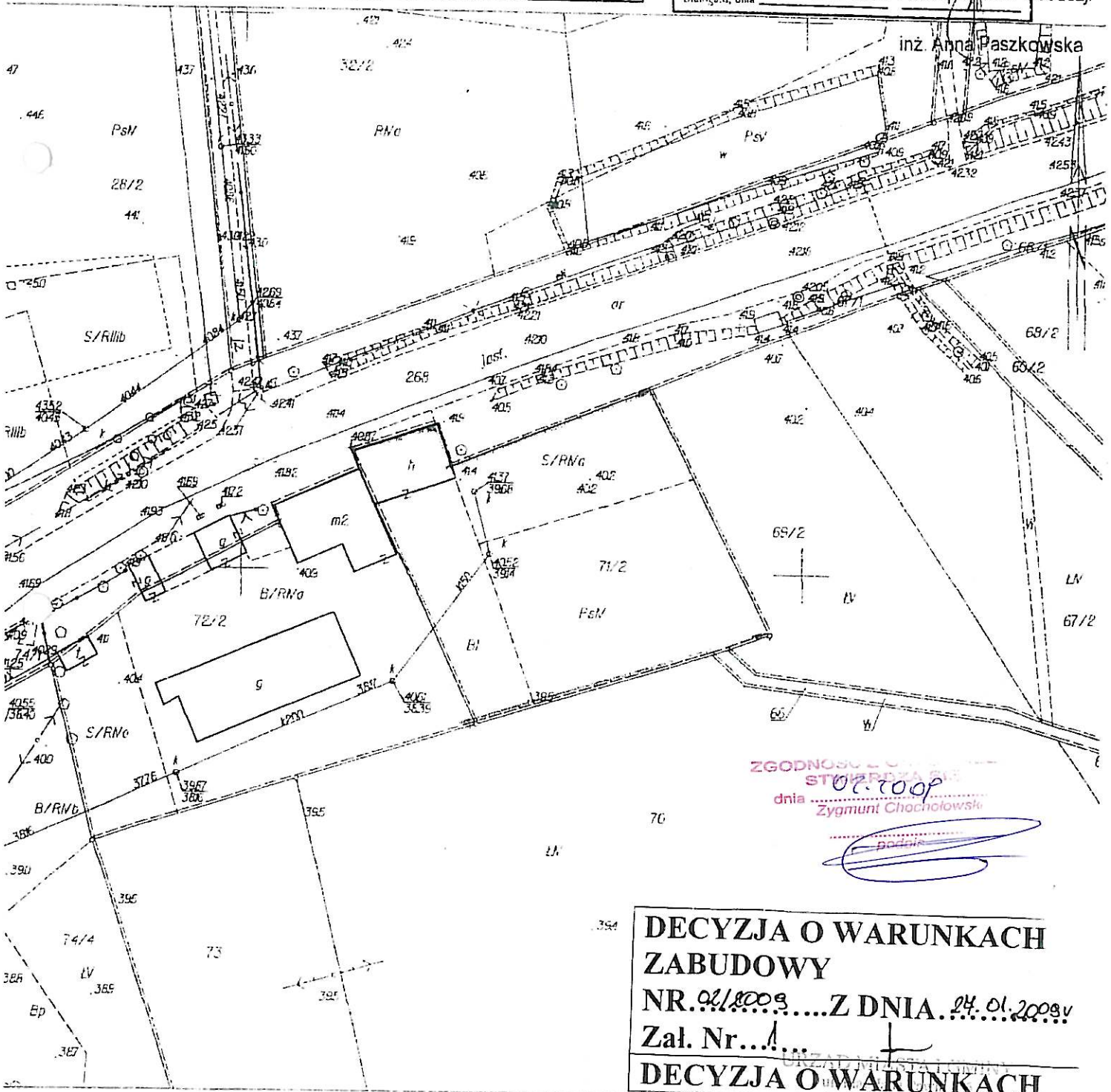
Reprodukcowanie, rozpowszechnianie  
i rozprowadzanie niniejszego dokumentu  
wymaga zezwolenia o którym mowa  
w art.18 ustawy z dnia 17 maja 1989 r.  
Prawo geodezyjne i kartograficzne  
(Dz. U. Nr 30, poz. 163, z późn. zm.).

**STAROSTA BIAŁOGARDZKI**  
Starostwo Powiatowe w Białogardzie - Wydział Geodezji -  
Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

Przedkłada się zgodność niniejszej mapy z oryginałem przyję-  
tym do podstawowego projektu geodezyjnego i kartograficznego  
w dniu 13 PAZ. 2006 i zaświadczono-  
wanym pod nr E1104

Niniejsza mapa  
nie może służyć do celów projektowych.

Białogard, dnia 13 PAZ. 2006 Podinspektor d/s Geodezji



ZGODNOŚĆ  
STWARDZA SIĘ  
dnia 07.10.06  
Zygmunt Chocholowski

*[Signature]*  
podpis

**DECYZJA O WARUNKACH  
ZABUDOWY**  
NR. 01/1009.....Z DNIA 24.01.2008v  
Zał. Nr...!...  
**DECYZJA O WARUNKACH**

tel. (094) 3119548, 3119515, 3119528  
fax (094) 3111110

## Opis techniczny

do projektu budowlanego wykonania instalacji centralnego ogrzewania w budynku Świetlicy w m. Gościnko, gm. Karlino.

### 1.0. Dane ogólne

#### 1.1. Temat opracowania

Tematem opracowania jest wykonanie instalacji centralnego ogrzewania polegająca na montażu rurociągów i grzejników oraz armatury z urządzeniami o wyższym poziomie technicznym z możliwością regulacji i ekonomicznym gospodarowaniem energią cieplną.

#### 1.2. Zakres opracowania

Opracowanie ma na celu przedstawienie trasy i rozwiązań technicznych w sposób umożliwiający uzyskanie niezbędnych uzgodnień i decyzji pozwolenia na budowę, oraz prawidłowa realizacja zaprojektowanych instalacji. Zakres opracowania obejmuje :

- projekt budowlany instalacji centralnego ogrzewania

Projekt niniejszy został opracowany o zakresie zgodnym z wymaganiami stawianymi projektowi budowlanemu.

#### 1.3. Podstawa opracowania

Projekt opracowano na podstawie :

- Audytu energetycznego budynku
- Projektu budowlanego docieplenia budynku
- Zlecenia - umowy
- Wizji lokalnej
- Obowiązujących norm i przepisów
- Uzgodnień z Inwestorem
- Decyzji o warunkach zagospodarowania terenu (w projekcie zagospodarowania działki),
- Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity z uwzględnieniem zmian Dz. U. z 2006 r. Nr 12, poz. 63
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. (Dz. U. Nr 75, poz. 690), w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity z uwzględnieniem zmian Dz. U. z 2004 r. Nr 109, poz. 1156),
- Zarządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. nr 120 poz. 1133 z 2003 r.),

## **2.0. Dane szczegółowe**

### **2.1. Opisy instalacji c.o.**

Zapotrzebowanie ciepła pokryte będzie z projektowanego węzła cieplnego zlokalizowanego w pom. technicznym z pompą ciepłą na zewnątrz budynku.

Budynek w tej chwili nie posiada instalacji centralnego ogrzewania.

Termomodernizacja polega na wykonaniu instalacji i grzejników centralnego ogrzewania oraz montaż zaworów grzejnikowych termostatycznych, regulację wykonanej instalacji po przedsięwzięciu termomodernizacji całego obiektu.

Projektuje się instalację c.o. w układzie zamkniętym, pompową o parametrach czynnika grzejnego /woda/ 50/40<sup>0</sup>C.

Zakres prac obejmuje włączenie się do projektowanego węzła cieplnego c.o.

#### **2.1.1. Poziomy instalacji c.o.**

Projektuje się rozdział poziomów instalacji centralnego ogrzewania. Zaprojektowano instalację grzejnikową z rur Cu- miedzianych w gatunku SFCu wg DIN 1786,1787, łączone przez lutowanie lutem miękkim nr 3 przy użyciu topników bezołowiowych. Ewentualną zmianę rodzaju rur uzgodnić z projektantem.

Mocowanie rurociągów do ścian za pomocą uchwytów z obejmą amortyzacyjną gumową. Trasę oraz średnice przedstawiono w cz. graficznej .

W przypadku montażu rur pod posadzką lub bruzdach ściennych z podejściami bocznymi lub od dołu wyprowadzonymi ze ściany albo posadzki, należy przed ich zakryciem wylewką betonową lub tynkiem wykonać próbę szczelności.

#### **2.1.2. Zawory przy grzejnikach i na gałkach powrotu instalacji c.o.**

Przyjęte grzejniki typy V mają wbudowane zawory termostatyczne.

Głowice do tych zaworów wyposażone są w czujniki powodujące przemykanie i otwieranie zaworu. Dlatego też zawory z głowicami montowane poziomo nie powinny być osłonięte firankami, zasłonami, zastawione meblami, pod szerokim parapetem, narażone na promienie słoneczne lub urządzenia emitujące ciepło.

Na gałkach powrotnych zamontować zasuwy odcinająco – spustowe [zawory powrotu ].

#### **2.1.3. Odbiorniki ciepła - grzejniki**

Jako odbiorniki ciepła projektuje się grzejniki płytowe z elementami konwekcyjnymi np. firmy PURMO lub innej, z podłączeniem od dołu.

Grzejniki zamontować na ścianach za pomocą wieszaków fabrycznych.

Dla poprawnej eksploatacji i przekazywania ciepła do pomieszczenia grzejnik należy zamontować w taki sposób, aby zachować odległość min. 10cm od spodu grzejnika do podłogi i dla grzejników umieszczonych pod oknami min. 10cm od wierzchu grzejnika do spodu parapetu.

#### **2.1.4. Regulacja instalacji c.o.**

Wielkość przepływu czynnika grzejnego przez grzejnik za pomocą nastaw na zaworach termostatycznych.

Przed regulacją instalację należy trzykrotnie przepłukać w celu usunięcia nieczystości powstałych przy montażu. W czasie płukania nastawa na zaworach grzejnikowych musi znajdować się w pozycji N.

W pomieszczeniu, w którym zamontowany będzie termostat pokojowy nie należy montować głowic termostatycznych.

#### **2.1.5. Odwodnienie i odpowietrzenie instalacji c.o.**

W celu umożliwienia odwodnienia instalacji c.o. w najniższych punktach przewidziano zawory spustowe.

Odpowietrzenie instalacji c.o. wykonać na grzejnikach przez odpowietrzniki ręczne oraz w najwyższych punktach instalacji zgodnie z PN-91/B-02420 za pomocą samoczynnych zaworów odpowietrzających.

#### **2.1.6. Próby instalacji c.o.**

Po wykonaniu montażu należy przeprowadzić ciśnieniową próbę szczelności na ciś.  $P=0.6$  MPa. Na 24 godz. przed rozpoczęciem badania szczelności instalacja powinna być napełniona wodą i dokładnie odpowietrzona.

Próbie należy uznać za pozytywną jeżeli w ciągu 20 min. manometr nie wykaże spadku ciśnienia. Po uzyskaniu pozytywnego wyniku należy przystąpić do wykonania próby na gorąco.

Temperatura czynnika grzejnego powinna być zbliżona do obliczeniowej. Przed sprawdzeniem instalacji na gorąco budynek powinien być ogrzewany w ciągu co najmniej 72 godzin. Po uzyskaniu pozytywnego wyniku instalację należy poddać próbie eksploatacyjnej. Jeżeli po 3 dobach uzupełnienie wody nie przekroczy 0,1% pojemności należy zakończyć pozytywnie odbiór instalacji c.o. Do odbioru końcowego instalację c.o. napełnić wodą uzdatnioną i pozostawić do eksploatacji.

#### **2.2. Uwagi końcowe**

1. Całość instalacji wykonać zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano - montażowych” cz. II, izolacja termiczna zgodnie z warunkami technicznymi.
2. Wszelkie zmiany w stosunku do P.B. należy uzgodnić z projektantem.
3. Przejścia pionów przez stropy i ściany wykonać w tulejach ochronnych.
4. Przestrzeń wypełnić pianką poliuretanową przystosowaną do uszczelnień przy instalacji c.o. o odporności ogniowej przegrody przez którą przechodzi.
5. Wszystkie roboty zanikowe, malowania, próby, izolacji należy dokonać w obecności inwestora, użytkownika i wykonawcy.
6. Wszystkie materiały stosowane przy montażu muszą posiadać atesty dopuszczające do stosowania w budownictwie oraz świadectwo oceny higienicznej i trwałe oznakowanie wyrobów.

### 3.0. Obliczenia

#### OBLICZENIOWE ZAPOTRZEBOWANIE CIEPŁA

Obliczenia wykonano zgodnie z :

PN-EN ISO 6946 - Opór cieplny i współczynniki przenikania ciepła,

PN-94/B-03406 – Obliczenie zapotrzebowania ciepła pomieszczeń o kubaturze do 600m<sup>3</sup>,

PN-83/B-03406 – Wentylacja w budownictwie mieszkaniowym i użyteczności publicznej,

PN-82/B-02402 – Temperatuty ogrzewanych pomieszczeń,

PN-82/B-02402 – Temperatuty obliczeniowe zewnętrzne

Przegrody budowlane wraz z ich współczynnikami odpowiadają wymaganiom izolacyjności cieplnej (Dz. Ust. Nr 75 poz. 690 z dnia 15.06.2002r.) i zostały przyjęte do obliczeń z audytu energetycznego.

Obliczeniowe zapotrzebowanie na ciepło i wentylację w budynku : 8960 W

Kubatura budynku (cz. ogrzewana): 820 m<sup>3</sup>

Zapotrzebowanie jednostkowe :  $8960/820 = 10,93 \text{ W/m}^3$

#### Założenia do obliczeń :

- Ogrzewanie wodne, pompowe, dwururowe, w układzie zamkniętym
- Temperatura wody 50/40°C
- Pojemność wodna instalacji (30 dm<sup>3</sup>), pojemność z centrali (125dm<sup>3</sup>), zbiornik buforowy (300 dm<sup>3</sup>) 455 dm<sup>3</sup>
- Strefa klimatyczna II -16°C
- ciśnienie robocze przy max. temperaturze czynnika grzewczego 60°C 2,00 bar
- ciśnienie wstępne w naczyniu wzbiorczym 1,00 bar
- ciśnienie dyspozycyjne na podstawie oporów w instalacji 0,05 bar
- max. ciśnienie w instalacji 2,50 bar

Przyjęta technika obliczeń :

Obliczenia wykonano w całości przy użyciu formularza i kalkulatora elektronicznego.

Obliczenia strat ciepła, rurociągów i dobór grzejników znajdują się w egzemplarzu archiwalnym Pracowni.

OBLICZYŁ :

*Handwritten signature*  
**PROJEKTANT**  
Zygmunt Chochotowski  
Technik Instalacji i Urządzeń Sanitarnych  
uprawniony  
do kierowania, nadzorowania i projektowania  
§2 ust. 1 p 2 i §5 ust. 1 p 2 i §13 ust. 1 p 4:it  
Nr ewid. GT-V-63/77



# INFORMACJA

## BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

**OBIEKT :** Instalacja centralnego ogrzewania w ramach termomodernizacji  
budynku świetlicy oraz instalacje wod-kan., c.w.

**ADRES :** Gościnko, dz. nr 71/2, obr. Gościnko, 78-230 Karlino

**INWESTOR :** Gmina Karlino  
78-230 KARLINO, ul. Plac Jana Pawła II 6

Obiekt zaprojektował oraz informację opracował :

**PROJEKTANT**  
Zygmunt Chochołowski  
Technik Instalacji i Urządzeń Sanitarnych  
uprawniony  
do kierowania, nadzoru nad projektem projektowania  
zgodnie z ust. 1 p. 2 i § 5 ust. 1 p. 2 i § 13 ust. 1 p. 4 ab  
Nr ewid. GT-V-63/77

Techn. Zygmunt CHOCHOŁOWSKI

GT-V-63/77

ZAŚWIADCZENIE  
ZAP/IS/2644/01 ZOIB Szczecin

Koszalin – grudzień 2008 r.

## OPIS INFORMACJI

Na podstawie :

- Projektu budowlanego zaprojektowanych instalacji c.o. (i wod-kan. oraz c.w. w opracowaniu węzła cieplnego) dla budynku Świetlicy na terenie posesji dz. nr 71/2 w m. Gościnko
  - Art. 20, ust. 1, pkt. 1b ustawy Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. (Dz.U. 00.106.1126) z późniejszymi zmianami,
  - Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. 03.120.1126)
1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego obejmuje :
    - wytyczenie na parterze tras poziomów: centralnego ogrzewania zamontowanych nad posadzką przy ścianach zewnętrznych parteru, oraz podejść zimnej i ciepłej wody wraz z podejściami instalacji kanalizacji sanitarnej,
    - zlokalizowanie pionów instalacji centralnego ogrzewania,
    - wykonanie instalacji kanalizacji sanitarnej, zimnej i ciepłej wody oraz centralnego ogrzewania do punktów odbioru, grzejników i urządzeń sanitarnych w poszczególnych pomieszczeniach,
    - montaż grzejników i urządzeń sanitarnych,
    - wykonanie prób szczelności,
  2. Kolejność robót przy wykonywaniu obiektu :
    - wytyczenie w parterze tras poziomów i pionów,
    - wykonanie instalacji kanalizacji sanitarnej, zimnej i ciepłej wody oraz centralnego ogrzewania do punktów odbioru, grzejników i urządzeń sanitarnych w poszczególnych pomieszczeniach,
    - montaż grzejników i urządzeń sanitarnych,
    - wykonanie prób szczelności,
  3. Podczas realizacji robót montażowych w zakresie elementów instalacji wewnętrznych sanitarnych,
    - a) mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi może być:
      - w parterze w czasie montowania i łączenia rurociągów poziomych pod stropem,
      - przy transporcie ręcznym grzejników oraz urządzeń sanitarnych,
      - na dachu przy montażu rur wywiewnych,
    - b) przewidywane jest zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi przy:
      - prowadzenie robót przy zbliżeniu do czynnych instalacji elektrycznych,
      - roboty montażowe rurociągów stalowych – spawanie, miedzianych - lutowanie
      - roboty montażowe rurociągów polietylenowych – zgrzewanie,
  4. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom:
    - łączność telefoniczna i stosowanie się do poleceń osób koordynujących zakres robót,
    - rozmieszczenie stanowisk prac tak, aby nie blokowały dojść do danego stanowiska,
    - prace mogą być wykonywane przez pracowników wykwalifikowanych odpowiednio do tego rodzaju instalacji lub zawodu,
  
    - dokumentacja techniczna winna znajdować się u Kierownika Budowy, a dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji sprzętu i elektronarzędzi w siedzibie „Wykonawcy”
  5. Przed przystąpieniem do w/w robót jako zagrażających bezpieczeństwu kierownik budowy bezpośrednio udzieli instruktażu pracownikom o sposobie wykonywania tych robót zgodnie z obowiązującymi odrębnymi przepisami BHP.
  6. W trakcie prowadzenia robót zakwalifikowanych jako robót zagrażających bezpieczeństwu niezbędny jest bezpośredni nadzór kierownika budowy ( jego obecność w trakcie wykonywania tych robót).
  7. Teren prowadzonych robót w zakresie oddziaływania obiektu ogranicza się do obszaru działki nr 71/2

8. Na terenie budowy należy umieścić znaki :
  - zakaz wejścia na plac budowy,
  - używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego,
  - zakaz palenia na placu budowy poza wyznaczonymi miejscami.
9. Należy ogrodzić plac budowy.
10. Sprzęt, maszyny i urządzenia wykorzystywane na budowie powinny być odpowiednio przygotowane do pracy i odpowiednio zabezpieczone oraz posiadać aktualne świadectwa dopuszczalności do wykonywania prac.
11. Na budowie powinny się znajdować prawidłowo wyposażone apteczki pierwszej pomocy.
12. Wpisy do dziennika budowy powinny być dokonywane na bieżąco.
13. Wpisy na listach obecności powinny być aktualne.
14. Na terenie budowy powinna znajdować się informacja o telefonach alarmowych.

OPRACOWAŁ: **PROJEKTANT**  
Zygmunt Chochołowski  
Technik Instalacji Urządzeń Sanitarnych  
uprawniony  
do kierowania, nadzorowania i projektowania  
§2 ust. 1 p 2 i §5 ust. 1 p 2 i §13 ust. 1 p 4ab  
Nr ewid. GT-V-63/77